

SLV Elektronik GmbH

**BETRIEBSANLEITUNG LED RGB
STEUERGERÄT**

**OPERATING MANUAL FOR
LED RGB CONTROLLER**

**MODE D'EMPLOI
L'APPAREIL DE COMMANDE RGB LED**

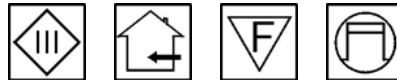
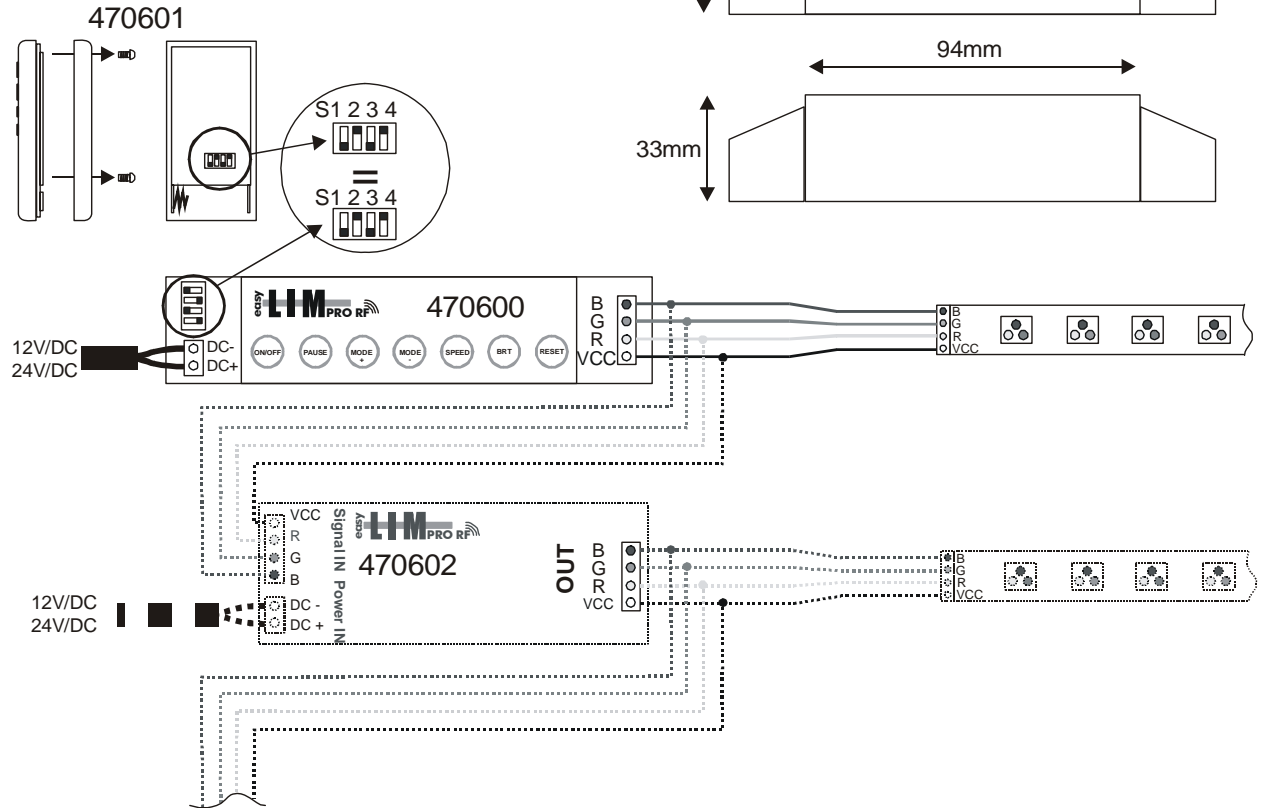
**INSTRUCCIONES DE SERVICIO
CONTROLADOR RGB LED**

**ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO
COMANDO RGB LED**

**GEbruIKSHANDLEIDING
RGB LED REGELAPPARAT**

**INSTRUKTIONSVEJLEDNING
RGB LED STYRING**

EASY LIM PRO RF



12V/DC: 50W
24V/DC: 100W
3x1,38A
0,08kg

SLV Elektronik GmbH

DEUTSCH

BETRIEBSANLEITUNG

für RGB STEUERGERÄT

EASY LIM PRO RF

1. SICHERHEITSHINWEISE

- **Installations-, Montagearbeiten und Arbeiten am elektrischen Anschluss darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft durchführen.**
- Decken Sie das Produkt nicht ab. Beeinträchtigen Sie nicht die Luftzirkulation.
- Hängen und befestigen Sie nichts an dem Produkt, insbesondere keine Dekoration.
- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern.
- **Betreiben Sie das Produkt nur, wenn es einwandfrei funktioniert:**

Im **Fehlerfall** dürfen Sie das Produkt **NICHT mehr berühren und weiter betreiben**. Schalten Sie das Produkt am externen Lichtschalter oder durch Freischalten der Leitung an der Sicherung **sofort** aus!

- Bei Berührung und weiterem Betrieb im Fehlerfall besteht **Lebensgefahr** durch **elektrischen Schlag, Verbrennungsgefahr** oder **Brandgefahr!**

Ein **Fehlerfall** liegt vor, wenn

- sichtbare Beschädigungen auftreten.
- das Produkt nicht einwandfrei arbeitet (z.B. flackern).
- es qualmt, dampft, oder bei hörbaren Knistergeräuschen.
- Brandgerüche entstehen.
- eine Überhitzung zu erkennen ist (z.B. Verfärbungen, auch an angrenzenden Flächen).

Betreiben Sie das Produkt erst wieder nach Instandsetzung und Überprüfung ausschließlich durch eine zugelassene Elektrofachkraft!

2. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Produkt dient nur zur Steuerung von LED RGB Beleuchtung und darf:

- nur mit einem geeigneten Netzteil, **Ausgangsspannung.: 12V/DC** (z.B. SLV Art.-Nr. 470508) **oder 24V/DC** (z.B. Art.-Nr. 470500), betrieben werden.
- nur fest montiert betrieben werden.
- nur in trockenen, also nicht:
 - in feuchten oder schmutzgefährdeten Räumen.
 - im Bereich hoher Luftfeuchtigkeit betrieben werden.
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.
- nach einer feuchten oder verschmutzenden Lagerung erst nach einer Zustandsprüfung betrieben werden.
- nicht verändert oder modifiziert werden.

3. WARTUNG UND PFLEGE

Schalten Sie erst das gesamte Produkt **spannungsfrei**, bevor Sie **Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen** an dem Produkt vornehmen. Lassen Sie das **Produkt** erst **abkühlen**.

- Bei Nichtbeachtung besteht bei der Reinigung die **Gefahr eines elektrischen Schlags** oder der **Verbrennung**.

- **Reinigung:** Reinigen Sie das Produkt regelmäßig - nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen und fusselfreien Tuch.

4. WEITERE WICHTIGE HINWEISE

- **Lagerung:** Das Produkt muss trocken, vor Verschmutzungen und mechanischen Belastungen geschützt, gelagert werden.
- **Garantie:** Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- **Entsorgung:** Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung finden Sie im Internet unter www.slv.de oder unter der unten angegebenen Telefonnummer.

4. BEDIENUNG des EASY LIM PRO RF Steuergeräts

Taste	Funktion	Hinweis
ON/OFF	Schaltet das Gerät ein oder aus.	
PAUSE	Hält das aktuelle Programm an.	
MODE +	Wechselt in das nächste Programm.	Wir empfehlen Programmwechsel bei einer höheren Ablaufgeschwindigkeit vorzunehmen, um die Änderungen optisch besser wahrnehmen zu können.
MODE -	Wechselt in das vorherige Programm.	
SPEED	Verringert die Ablaufgeschwindigkeit von Farbwechselprogrammen in acht Schritten.	
BRT	Reduziert die Helligkeit auf Null. Diese kann in acht Schritten wieder erhöht werden.	Beachten Sie, dass nach Drücken der Taste BRT (Helligkeitseinstellung) das Licht erlöschen kann. Sollte nach Einschalten des Steuergeräts die angeschlossene Beleuchtung nicht leuchten, zuerst die Taste BRT drücken.
RESET	Stellt den Auslieferungszustand wieder her.	

Es stehen 17 Programme zur Verfügung. Die Programme 1- 7 generieren statische Farben. Die Programme 8-17 sind Farbwechselprogramme.

1	statisch	Rot
2	statisch	Grün
3	statisch	Blau
4	statisch	Gelb
5	statisch	Violett
6	statisch	Cyan(Türkis)
7	statisch	Weiß
8	Farbwechsel	Rot-Grün-Blau, harter Übergang
9	Farbwechsel	Rot-Grün-Blau-Gelb-Cyan-Violett-Weiß, harter Übergang
10	Blinken	Weiß
11	Farbwechsel	Rot-Grün-Blau, weicher Übergang
12	Farbwechsel	Rot-Grün-Blau-Gelb-Cyan-Violett-Weiß, weicher Übergang
13	Farbwechsel	Rot-Grün, weicher Übergang
14	Farbwechsel	Rot-Blau, weicher Übergang
15	Farbwechsel	Grün-Blau, weicher Übergang
16	Farbwechsel	Weiß, Wechsel von hell nach dunkel
17	Farbwechsel	Ablauf der Farbwechselprogramme nacheinander

6. INSTALLATION (nur durch zugelassene Elektrofachkraft!)

Schalten Sie die **Stromversorgung** bzw. die **Anschlussleitung spannungsfrei**, bevor Sie jegliche Arbeiten vornehmen!

- Es besteht die **Gefahr eines elektrischen Schlags mit Todesfolge!**

Während der gesamten Dauer der Installation muss die Anschlussleitung spannungsfrei bleiben! **Ein Anschluss unter Spannung zerstört die LED!**

Verwenden Sie nur **Zubehörteile**, die mit dem Produkt mitgeliefert sind oder definitiv als Zubehör beschrieben werden!

- Andernfalls ist ein sicherer Betrieb nicht gewährleistet. Es könnte **Lebens- und Brandgefahr** bestehen!

Auspacken

- Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie jeglichen Transportschutz.
- Überprüfen Sie vor Entsorgung des Verpackungsmaterials, ob alle Bestandteile des Produkts entnommen sind.

Installation

- Installieren Sie das Produkt nur auf einem **stabilen, ebenen, kipffesten Untergrund**.
- Beachten Sie, dass die Spannung der anzuschließenden LED Beleuchtung mit der Versorgungsspannung der Steuerung übereinstimmt.
- Beachten Sie die Leistung der anzuschließenden LED Beleuchtung. Diese darf die Leistung des Steuergeräts nicht überschreiten.
- **Benutzen Sie bei höheren Leistungen zusätzlich den EASY LIM PRO RF Repeater (Art.-Nr. 470602).**
- Befestigen Sie das Gerät an der Montagefläche.
- Die endgültige Verdrahtung ist abhängig von den angewendeten Geräten.
- Die Abbildung zeigt eine Beispielverdrahtung unter Verwendung des EASY LIM PRO RF Repeaters und von LED RGB Strips (**24V/DC**).

Einstellen der Fernbedienung (Art.-Nr. 470601)

- Öffnen Sie die Fernbedienung.
- Stellen Sie eine frei wählbare Kodierung an dem Kodierschalter der Fernbedienung ein.
- Stellen Sie dieselbe Kodierung an dem Kodierschalter des Steuergeräts ein.
- Schließen Sie wieder die Fernbedienung.
- Die Tasten auf der Fernbedienung korrespondieren mit den Tasten auf dem Steuergerät.

art.-no. **470600 01/2009** © SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Technische Änderungen vorbehalten.

SLV Elektronik GmbH

ENGLISH

INSTRUCTION MANUAL FOR

RGB LED CONTROLLER

EASY LIM PRO RF

1. NOTES ON SAFETY

- Installation, mounting or works on the electrical connection may only be carried out by an approved electrician.
- Do not cover the product - provide free air circulation!
- Do not hang or fasten anything on the product, especially no decoration.
- Keep children away from the product.
- Operate the product only when it functions properly:

In case of a **malfunction** you may **NOT** touch the product or operate it further. Disconnect the product from the power supply by an external switch or by the fuse.

- If touched or further operated there is **danger from electric shock, burning, or fire.**

A **malfunction** exists when:

- visible damages appear.
- the product does not work properly (e.g. flickering).
- smoke, steam or crackling sounds appear.
- smell of burning is recognisable.
- an overheating is recognisable (e.g. by discolouration of adjacent surfaces).

Operate the product only after maintenance and examination by an approved electrician!

2. USE AS DIRECTED

This product serves exclusively lighting purposes and may:

- only be used with a suitable power supply unit, output voltage: **12V/DC** (e.g. SLV art.-no. 470508) or **24V/DC constant** (e.g. SLV art.-no. 470500).
- only be operated when firmly mounted.
- only be used in dry condition,
 - not in damp or dirt-endangered rooms.
 - not in areas of high air humidity.
- not be exposed to strong mechanical loads or to strong contamination.
- only be installed and operated after a condition inspection if the product is dirty or has been moistened through storage.
- not be modified or converted.

3. MAINTANANCE AND CARE

Disconnect the product from the power supply and let it **cool down**, before you do maintenance or clean the product.

- If disregarded there may be **danger of electric shock** or by burning when cleaning the product.
- Cleaning:** Clean the product on a regular basis using a slightly moistened, soft and fluff-free cloth.

4. ADDITIONAL IMPORTANT NOTES

Storage: The product must be stored in a dry and clean environment. Do not strain the product mechanically during storage.

Warranty: In case of a warranty contact your dealer.

Disposal: Notes on the correct disposal in Germany are found on www.slv.de.

5. FUNCTIONS

Button	Function	Notes
ON/OFF	Switches the controller on or off.	
PAUSE	Stops the running program.	
MODE +	Switches to the next program.	It is recommended to switch the program at a high sequence speed for easier recognition of the changes.
MODE -	Switches to the previous program.	
SPEED	Slows the sequencing speed of colour changing programs by eight steps. Verringert die	
BRT	Reduces the brightness to zero. This can be increased again in eight steps.	Note that after pushing the BRT (brightness) button the light may seem to be switched off. Push the BRT button if the LED are not illuminated after switching the controller on.
RESET	Restores the state of delivery	

There are 17 programs included. Programs from 1 to 7 generate static colours. The programs from 8 to 17 are colour changing programs.

1	static	Red
2	static	Green
3	static	Blue
4	static	Yellow
5	static	Purple
6	static	Cyan(Turquoise)
7	static	White
8	colour-changing	Red-Green-Blue, hard transition
9	colour-changing	Red-Green-Blue-Yellow-Cyan-Purple-White, hard transition
10	Blinking	White
11	colour-changing	Red-Green-Blue, soft transition
12	colour-changing	Red-Green-Blue-Yellow-Cyan-Purple-White, soft transition
13	colour-changing	Red-Green, soft transition
14	colour-changing	Red-Blue, soft transition
15	colour-changing	Green-Blue, soft transition
16	colour-changing	White, fading from bright to dark
17	colour-changing	Sequence of all colour-changing programs

6. INSTALLATION (only by an approved electrician)

Switch off the mains or respectively the connection lead before doing any works.

- There exists **mortal danger from an electric shock.**
- Keep the whole installation off power until the work is completely finished. A connection with the power on will destroy the LED!

Use only parts, which are supplied with the product or are described as **accessories!**

- Otherwise the product or the whole installation may not be secure.
Danger for life or danger of fire may exist!

Unpacking

- Carefully take the product out of the packaging removing any transport safeguards.
- Before disposal of the packaging material make sure that all components of the product are removed.

Installation

- Make sure that the product is mounted on a **stable, even and tilt-fixed background.**
- Note that the voltage of the LED illumination is the same as the voltage of the power supply of the controller.
- Note that the wattage of the connected LED illumination does not exceed the wattage of the controller or the power supply.
- Use additionally the EASY LIM PRO Repeater (art.-no. 470602) when higher wattages need to be controlled.
- Fix the controller on the mounting surface.
- The final wiring depends on which devices/illumination are used.
- The figure shows a wiring using an additional EASY LIM PRO Repeater and LED RGB strips (**24V/DC**).

Adjusting the remote control (art.-no. 470601)

- Open the housing of the remote control.
- Set a user-defined coding on the coding switch of the remote control.
- Set the same coding on the coding switch of the controller.
- Close the housing of the remote control.
- The buttons of the remote control corresponds with the button on the controller.

art.-no. 470600

01/2009 © SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Technical Details are subject to change.

SLV Elektronik GmbH

FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI POUR L'APPAREIL DE COMMANDE RGB LED EASY LIM PRO RF

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- L'installation, le montage et les travaux de branchement doivent être effectués seulement par un personnel professionnellement qualifié et agréé.
- Ne couvrez pas le produit. N'empêchez pas l'air de circuler.
- N'accrochez ni ne fixez rien au produit, surtout pas de décoration.
- Gardez hors de portée des enfants.
- Utilisez le luminaire uniquement dans le cas où il fonctionne correctement.



En cas de **dysfonctionnement** le produit ne doit pas être touché. Eteindre le produit par l'interrupteur externe, ou bien déverrouiller la ligne au fusible!

- Dans le cas d'un contact avec le produit et d'une poursuite de son fonctionnement, malgré l'état de dysfonctionnement, persiste un **danger mortel par décharge électrique ou danger de brûlures!**

Une **dysfonctionnement** existe, si

- des endommagements apparentes surviennent.
- le produit ne fonctionne pas correctement (p. ex. clignoter)
- Le produit dégage une fumée abondante ou fait un bruit de pétilllement.
- une odeur de brûlé se fait sentir.
- une surchauffe se fait remarquer (p. ex. changement de couleur, aussi sur les surfaces voisines).

La mise en fonction de nouveau ne doit être effectuée qu'après une réparation et vérification par un personnel qualifié et autorisé!

2. A UTILISER COMME INDIQUÉ

Ce produit sert uniquement à la commande des éclairages LED RGB et doit:

- uniquement être utilisé avec une alimentation électrique appropriée. Tension de sortie: 12 V/DC . (par ex. SLV N° art. 470508) ou de 24 V/DC. (par ex. SLV N° art. 470500)
- pas être pris en service, que sous montage fixe.
- être installé seulement dans des endroits secs, ainsi:
 - pas dans des lieux menacés d'humidité et saleté.
 - pas dans les régions à grande humidité.
- ne pas être exposé à des forces mécaniques fortes ou bien des saletés et salissures .
- être installé seulement qu'après examen par un personnel qualifié si le produit a été stocké dans un entrepôt humide ou sale.
- ne pas être transformé ou modifié.

3. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Coupez toutes les **sources d'alimentation** et mettez le produit hors **tension** avant de procéder à toutes mesures **d'entretien** ou de **nettoyage**. Laissez le **produit** tout d'abord **refroidir**.

- En cas de non-respect des indications signalées, existe au cours du nettoyage un **danger de décharge électrique** ou bien **brûlures**.
- **Nettoyage:** Veuillez nettoyer le produit uniquement avec un chiffon doux, légèrement humidifié, et ne peluchant pas.

4. AUTRES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

- **Stockage:** Le produit doit être stocké dans un lieu sec, à l'abri de saleté, salissure et de toute charge mécanique.
- **Garantie:** Dans le cas d'une réclamation de garantie, veuillez vous adresser à votre marchand spécialisé.
- **Retraitement:** Vous trouverez les indications nécessaires pour un retraitement réglementaire, sur internet www.slv.de, ou bien sous le numéro de téléphone indiqué ci-dessous.

5. UTILISATION de l'appareil de commande EASY LIM PRO RF

Touche	Fonction	Remarques
ON/OFF	Allume ou éteint l'appareil.	
PAUSE	Interrompt le programme actuel.	
MODE +	Passé au programme suivant.	Nous recommandons d'effectuer le changement de programme à une vitesse de déroulement élevée, afin d'avoir une meilleure perception visuelle des changements.
MODE -	Reviens au programme précédent.	
SPEED	Réduit la vitesse de déroulement des programmes de changement de couleur en huit étapes.	
BRT	Réduit la luminosité à zéro. Celle-ci peut être à nouveau augmentée, en huit étapes.	Assurez-vous que la lampe puisse s'éteindre après que vous avez appuyé sur le bouton BRT (réglage de la luminosité). Si la lampe ne fonctionne pas après l'enclenchement, d'abord appuyer sur le bouton BRT.
RESET	Réinitialisation à l'état par défaut.	

Il existe 17 programmes de disponibles. Les programmes 1 à 7 génèrent des couleurs statiques. Les programmes 8 à 17 sont des programmes de changement de couleurs.

1	statique	rouge
2	statique	vert
3	statique	bleu
4	statique	jaune
5	statique	violet
6	statique	cyan (turquoise)
7	statique	blanc
8	changement de couleurs	rouge-vert-bleu, transition marquée
9	changement de couleurs	rouge-vert-bleu-jaune-cyan-violet-blanc, transition marquée
10	clignote	blanc
11	changement de couleurs	rouge-vert-bleu, transition douce
12	changement de couleurs	rouge-vert-bleu-jaune-cyan-violet-blanc, transition douce
13	changement de couleurs	rouge-vert, transition douce
14	changement de couleurs	rouge-bleu, transition douce
15	changement de couleurs	vert-bleu, transition douce

16	changement de couleurs	blanc, changement de luminosité (élevée à faible)
17	changement de couleurs	Déroulement des programmes de changement de couleurs les uns après les autres

6. INSTALLATION (seulement par un électricien éprouvé!)



Coupez l'interrupteur général de votre installation reps. la ligne de rattachement concernée, avant de commencer tout travail!

- Il existe **danger de décharges électriques mortelles!**
- Avant chaque installation, il faut mettre la ligne de jonction hors tension. Une installation avec la tension, endommagerait le LED!
- Les parties touchables peuvent être après connexion sous tension - **Danger de décharge électrique mortelle!**

Deballeage

- Enlevez avec soin le produit de son emballage, et écarter tous les éléments qui ont servi à sa protection lors du transport.
- Contrôlez l'intégrité du produit après l'avoir extrait de son emballage, et avant tout retraitement.

Installation

- Veillez à ce que le produit soit monté de manière **stable et résistante au basculement**.
- Assurez-vous que la tension de l'éclairage LED à raccorder correspond bien à la tension d'alimentation de la commande.
- Respectez la puissance de l'éclairage LED à raccorder. Celle-ci ne doit pas être supérieure à la puissance de l'appareil de commande.
- En cas de puissances élevées, utilisez en plus le EASY LIM PRO RF Repeater (N° art. 470602).
- Fixez l'appareil à la surface de montage.
- Le câblage définitif dépend des appareils utilisés.
- L'illustration montre un exemple de câblage pour l'utilisation du EASY LIM PRO RF Repeater et des LED RGB Strip (**24V/DC**).

Réglage de la télécommande (N° art. 470601)

- Ouvrez la télécommande.
 - Choisissez un code (celui que vous souhaitez) sur le commutateur de codage de la télécommande.
 - Entrez ce même code sur le commutateur de codage de l'appareil de commande.
 - Référez la télécommande.
- Les touches de la télécommande correspondent à celles de l'appareil de commande.

numéro d'article 470600

01/2009 © SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Les détails techniques sont sujet à des changements.

SLV Elektronik GmbH

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SERVICIO PARA CONTROLADOR RGB LED EASY LIM PRO RF

1. INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Los trabajos de instalación, montaje y de conexión sólo deben ser realizados por un electricista autorizado.
- No cubra el producto, no obstruya la circulación de aire.
- No cuelgue ni fije nada en el producto, especialmente ningún tipo de decoración.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Utilice el producto únicamente si funciona de forma perfecta:

En caso de un defecto, el producto ya no se debe tocar. ¡Desconecte inmediatamente el producto en el interruptor de luz externo o la alimentación eléctrica mediante el fusible!

- ¡Al tocar y seguir manejando el producto defectuoso, hay peligro de muerte por electrocución, peligro de quemadura o peligro de incendio!

El producto está defectuoso cuando

- hay deterioros visibles.
- no funciona perfectamente (p.ej. centelleo).
- se produce humo, vapor o un chisporroteo perceptible al oído.
- se producen olores a quemado.
- llega a ser notable un sobrecalentamiento (p.ej. cambio de colores también en superficies adyacentes).

Siga manejando el producto sólo tras la reparación y una verificación realizada exclusivamente por un técnico electricista autorizado!

2. EMPLEO SEGÚN NORMATIVAS

Este producto sirve solamente para el mando de la iluminación LED RGB y se debe utilizar:

- solamente con un bloque de alimentación apropiado, **tensión de salida: 12V/DC** (p.ej. SLV No. de artículo 470508) **ó 24V/DC** (p.ej. SLV No. de artículo 470500).
- manejarse una vez montado fijamente.
- utilizarse en lugares secos, es decir:
 - no utilizarse en sitios con elevada humedad del aire o de excesiva suciedad.
 - en zonas de alta humedad del aire.
- No debe exponerse a exigencias mecánicas excesivas o fuertes suciedades.
- Después de un almacenamiento húmedo o contaminante, no utilizar sin previa verificación.
- No debe ser cambiado o modificado.

3. MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Desconecte la fuente de alimentación del producto antes de que lleve a cabo trabajos de limpieza y cuidado. Primero deje enfriar el producto.

- En caso de la no observancia existe durante la limpieza el **peligro de electrocución** o de **quemadura**.
- Limpieza:** Limpie el producto pasando solamente un trapo blando y libre de pelusas ligeramente húmedo.

4. OTRAS INDICACIONES IMPORTANTES

- Almacenamiento:** El producto se debe almacenar en un ámbito seco, protegido contra ensuciamiento y exigencias mecánicas.
- Garantía:** En el caso de garantía, diríjase por favor a su comerciante especializado.
- Eliminación de residuos:** En cuanto a la eliminación de residuos adecuada, consulte nuestra página Internet bajo www.slv.de o llame el número de teléfono abajo indicado.

5. MANEJO del panel de control EASY LIM PRO RF

Tecla	Función	Nota
ON/OFF	Conecta o desconecta el aparato.	
PAUSE	Detiene el programa actual.	
MODE +	Cambia al programa subsiguiente.	Recomendamos realizar los cambios de programa con una velocidad de transcurso mayor para poder observar las modificaciones visualmente de forma mejor.
MODE -	Vuelve al programa anterior.	
SPEED	Reduce la velocidad de transcurso de los programas de cambio de colores en ocho pasos.	
BRT	Reduce la claridad a cero. Esta se puede aumentar de nuevo en ocho pasos.	Tenga en cuenta que se puede apagar la luz una vez oprimida la tecla BRT (ajuste de la claridad). Si la luminaria conectada no da luz al encenderla, oprimir primero la tecla BRT.
RESET	Reestablece el estado de suministro.	

Están a disposición 17 programas. Los programas 1 - 7 generan colores estáticos. Los programas 8 -17 son programas de cambio de color.

1	estático	rojo
2	estático	verde
3	estático	azul
4	estático	amarillo
5	estático	violeta
6	estático	cian (turquesa)
7	estático	blanco
8	cambio de color	rojo-verde-azul, gradación dura
9	cambio de color	rojo-verde-azul-amarillo-cian-violeta-blanco, gradación dura
10	luz intermitente	blanco
11	cambio de color	rojo-verde-azul, gradación suave
12	cambio de color	rojo-verde-azul-amarillo-cian-violeta-blanco, gradación suave
13	cambio de color	rojo-verde, gradación suave
14	cambio de color	rojo-azul, gradación suave
15	cambio de color	verde-azul, gradación suave
16	cambio de color	blanco, cambio desde claro hacia oscuro
17	cambio de color	Transcurso sucesivo de los programas de cambio de color

6. MONTAJE (¡sólo por un electricista homologado!)

¡Antes de empezar con cualquier tipo de trabajo, desconecte la fuente de alimentación resp. el cable de alimentación!

▪ **¡Hay peligro de muerte por electrocución!**

- Antes de empezar con cualquier instalación el cable de alimentación debe ser libre de tensión. ¡Una conexión bajo tensión deteriorará el módulo LED!

¡Utilice solamente partes suministradas junto con el producto o partes que son descritas de forma explícita como accesorio!

- En caso opuesto, no queda garantizado un servicio seguro. ¡Podría producirse peligro de muerte y peligro de incendio!

Desembalaje

- Saque el producto cuidadosamente del embalaje y retire todos los bloques de transporte.
- Antes de eliminar el material de embalaje, compruebe si ha sacado todos los componentes del producto.

Lugar de montaje

- El producto sólo es apropiado para el montaje en la pared, el techo y el montaje suelo.

Montaje

- Preste atención a que el producto sea montado sobre una base firme, plana y estable.
- Preste atención a que la tensión de la iluminación LED a conectarse coincida con la tensión de alimentación del mando.
- Tenga en cuenta la capacidad de la iluminación LED a conectarse. Esta no debe sobrepasar la capacidad del panel de control.
- En caso de capacidades mayores utilice adicionalmente el Repeater EASY LIM PRO RF (No. de artículo 470602).
- Sujete el aparato sobre la superficie de montaje.
- El cableado definitivo depende de los aparatos utilizados.
- En la figura queda representado un cableado ejemplar al utilizar el Repeater EASY LIM PRO RF y las tiras LED RGB **(24V/DC)**.

Ajuste del mando a distancia (No. de artículo 470601)

- Abre el mando a distancia.
- Ajuste una codificación libremente seleccionable en el conmutador de codificación del mando a distancia.
- Ajuste la misma codificación en el conmutador de codificación dispuesto en el panel de control.
- Vuelve a cerrar el mando a distancia. Las teclas del mando a distancia coinciden con las teclas en el panel de control.

No. del artículo 470600

01/2009 © SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas.

SLV Elektronik GmbH ITALIANO

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO PER COMANDO RGB LED EASY LIM PRO RF

1. AVVISI DI SICUREZZA

- I lavori di installazione, montaggio e collegamento possono venir eseguiti esclusivamente da un elettricista professionista autorizzato.
- Non copra il prodotto. Non limiti la circolazione dell'aria.
- Non appenda o fissi nulla sul prodotto, soprattutto nessun tipo di ornamento.
- Tenga il prodotto a dovuta distanza dai bambini.
- Impieghi il prodotto esclusivamente se esso funziona perfettamente:



In caso di errore il prodotto non deve più essere toccato. Spenga immediatamente il prodotto azionando l'interruttore della luce esterno oppure interrompendo il condotto con il salvavita!

- Nel caso di contatto e ulteriore funzionamento nel caso di malfunzionamento vi è **pericolo di vita** causato da **scossa elettrica**, **pericolo di ustione** oppure **pericolo di incendio!**

Ci si trova in presenza di un errore, nel caso in cui

- Si verificano danni evidenti.
- Il prodotto non lavori in modo perfetto (ad es. risulti tremolante).
- Emetta fumo, vapore oppure rumori scoppiettanti percepibili.
- Si formino odori di bruciato.
- Si noti un surriscaldamento (ad es. colorazioni diverse anche sulle superficie confinanti).

Metta in funzione nuovamente il prodotto appena dopo la riparazione e il controllo ad eseguire esclusivamente da un esperto elettricista autorizzato!

2. USO A NORMA

Questo prodotto funge esclusivamente da dispositivo di comando per l'illuminazione LED RGB e deve:

- essere messo in funzione esclusivamente con un alimentatore di rete, **tensione d'uscita: 12V/DC** (ad es. SLV Art.-Nr. 470508) oppure **24V/DC** (ad es. SLV Art.-Nr. 470500).
- Deve essere messo in funzione solo se montato in modo fisso.
- Deve essere messo in funzione unicamente in locali secchi, ovvero:
 - Non in locali umidi o sporchi.
 - Non in ambienti con alto livello di umidità dell'aria.
- Non deve essere sottoposto a forti carichi meccanici oppure ad un alto livello di inquinamento.
- Dopo esseri trovato in un magazzino umido o sporco, esso può essere messo in funzione unicamente dopo un controllo da parte di personale esperto.
- Il prodotto non deve essere alterato oppure modificato.

3. MANUTENZIONE E ASSISTENZA



Levi innanzitutto la tensione all'intero prodotto, prima di eseguire lavori di pulizia o di assistenza sul prodotto. Lasci prima raffreddare il prodotto.

- Nel caso di non adempimento, durante la pulizia vi è il **pericolo di scossa elettrica** oppure di **ustione**.

- Pulizia:** Pulisca il prodotto con una pezza un poco inumidita, morbida e non ruvida.

4. ULTERIORI AVVISI IMPORTANTI

- Conservazione:** Il prodotto deve essere conservato in un luogo secco, protetto da inquinamento e vincoli meccanici.
- Garanzia:** In caso di garanzia La preghiamo di rivolgersi al rivenditore autorizzato.
- Smaltimento:** Avvisi riguardanti lo smaltimento corretto si ritrovano sul sito www.slv.de o si possono richiedere telefonicamente al numero di telefono indicato a seguito.

5. AZIONAMENTO del dispositivo di comando EASY LIM PRO RF

Tasto	Funzione	Avviso
ON/OFF	Accende o spegne l'apparecchiatura.	
PAUSE	Ferma il programma attuale.	
MODE +	Passa al prossimo programma.	Si raccomanda di modificare il programma con una velocità di esecuzione più elevata, per percepire meglio le modifiche.
MODE -	Passa al programma precedente.	
SPEED	Riduce la velocità di esecuzione dei programmi che modificano il colore in otto livelli.	
BRT	Riduce a zero la luminosità. Sono disponibili otto livelli per aumentarla nuovamente.	Si osservi che premendo il tasto BRT (regolazione della luminosità) è possibile spegnere la luce. Se all'accensione non si attivano le luci collegate, per prima cosa premere il tasto BRT.
RESET	Ripristina le condizioni iniziali del dispositivo.	

Sono disponibili 17 programmi. I programmi 1- 7 generano colori statici. I programmi 8-17 sono programmi che modificano il colore.

1	statico	Rosso
2	statico	Verde
3	statico	Blu
4	statico	Giallo
5	statico	Violetto
6	statico	Ciano (turchese)
7	statico	Bianco
8	Cambio di colore	Rosso-verde-blu, incrocio più freddo
9	Cambio di colore	Rosso-verde-blu-giallo-ciano-violetto-bianco, incrocio più freddo
10	Lampeggiante	Bianco
11	Cambio di colore	Rosso-verde-blu, incrocio più morbido
12	Cambio di colore	Rosso-verde-blu-giallo-ciano-violetto-bianco, incrocio più morbido
13	Cambio di colore	Rosso-verde, incrocio più morbido
14	Cambio di colore	Rosso-blu, incrocio più morbido
15	Cambio di colore	Verde-blu, incrocio più morbido

16	Cambio di colore	Bianco, cambio dal chiaro allo scuro
17	Cambio di colore	Esecuzione dei programmi che modificano il colore

6. MONTAGGIO (solo ad opera di un esperto elettrotecnico!)



Tolga la tensione dall'approvvigionamento della corrente ovvero del condotto di collegamento, prima di eseguire un lavoro!

- Vi è il **pericolo di scossa elettrica che potrebbe causare la morte!**
- Durante l'intera durata dell'installazione il condotto di collegamento deve rimanere a tensione zero! Un collegamento a tensione danneggia i LED!

Impieghi unicamente componenti facenti parte del volume di consegna e descritte esplicitamente quali accessori!

- Altrimenti non viene garantito un funzionamento sicuro. Potrebbe sussistere pericolo di vita e di incendio!

Disimballare

- Estragga con prudenza il prodotto dall'imballaggio e tolga le protezioni apposte durante il trasporto.
- Prima di gettare il materiale di imballaggio, La preghiamo di voler verificare di aver estratto tutti i componenti del prodotto.

Montaggio

- Installi il prodotto esclusivamente **su una base stabile, piana e non ribaltabile**.
- Si osservi che la tensione dell'illuminazione LED corrisponde alla tensione di alimentazione del dispositivo di comando.
- Si osservi il rendimento dell'illuminazione LED corrispondente. Non deve superare il rendimento del dispositivo di controllo.
- In caso di rendimenti più elevati, utilizzi il ripetitore EASY LIM PRO RF (n. articolo 470602).
- Fissi il dispositivo sulla superficie di montaggio.
- Il cablaggio definitivo dipende dai dispositivi utilizzati.
- La figura mostra un esempio di cablaggio con l'utilizzo del ripetitore EASY LIM PRO RF e delle linee LED RGB (**24V/DC**).

Regolazione del telecomando (n. articolo 470601)

- Apra il telecomando.
- Selezioni una codifica disponibile dal tastierino di codifica del telecomando.
- Inserisca la stessa codifica sul tastierino di codifica del dispositivo di controllo.
- Richiuda il telecomando.
 - I tasti del telecomando corrispondono ai tasti del dispositivo di controllo.

Art.-no. 470600

01/2009 © SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Modifiche tecniche riservate.

SLV Elektronik GmbH

NEDERLANDS

GEBRUIKSHANDLEIDING VOOR

RGB LED REGELAPPARAAT

EASY LIM PRO RF

1. VEILIGHEIDSVIJZINGEN

- **Installatie, montage en aansluitingen mogen slechts gebeuren door een erkend electricien.**
- Het product niet afdekken. De luchtcirculatie niet beperken.
- Niets aan het product hangen of bevestigen, zeker geen versieringen.
- Product buiten bereik van kinderen bewaren.
- **Het product slechts gebruiken wanneer het probleemloos functioneert:**



In het **geval van fout** mag u het product niet meer aanraken. Product meteen uitschakelen door de externe lichtschakelaar te bedienen of door de geleider aan de beveiliging vrij te schakelen!

- Wordt het product in geval van fout aangeraakt en verder gebruikt, bestaat er **levensgevaar** door **elektrische schok**, **verbrandingsgevaar** of **brandgevaar**!

Er bestaat een **geval van fout** indien

- er zichtbare beschadigingen zijn.
- het product niet foutloos werkt (bv. indien het flinkt).
- het kwalmt, stoomt, of hoorbaar kraakt.
- er brandlucht ontstaat.
- er een oververhitting te zien is (bv. d.m.v. verkleuringen, ook aan aanliggende vlakken).

Product pas gebruiken nadat het door een erkend electricien werd gerepareerd en gecontroleerd!

2. GEBRUIK AANGEPAST AAN DE DOELEINDEN

Dit product dient uitsluitend voor het regelen van LED RGB verlichting en mag:

- uitsluitend met een geschikte voedingseenheid, **uitgangsspanning: 12V/DC** (bv. SLV art.-nr. 470508) **of 24V/DC** (bv. art.-nr. 470500), worden gebruikt.
- slechts vastgemonteerd worden gebruikt.
- Alleen in droge omstandigheden, dus niet:
 - in vochtige ruimten of plaatsen waar het vuil kan worden.
 - op plaats met een hoge luchtvochtigheid.
- Mag niet aan zware mechanische belasting of sterke vervuiling worden blootgesteld.
- Mag, na weigering in een vochtige of vervuilende opslagplaats, pas worden gebruikt nadat het grondig werd nagekeken.
- Het product mag niet worden veranderd of gewijzigd.

3. INSTANDHOUDING EN ONDERHOUD



Het gehele product eerst **spanningsvrij** schakelen voordat het wordt **gereinigd of onderhouden**. Laat het **product** eerst **afkoelen**.

- Bij niet-naleving bestaat er **gevaar van een elektrische schok** of **verbranding** als het product wordt gereinigd.
- **Reiniging:** Product slechts met een bevochtigd en zacht doekje zonder pluisjes schoonmaken.

4. VERDERE BELANGRIJKE VERWIJZINGEN

- **Opslag:** Het product moet droog en beschermd tegen vervuiling en mechanische belasting worden opgeslagen.
- **Garantie:** In geval van garantie wendt u zich tot uw handelaar.
- **Afvalverwerking:** Verwijzingen m.b.t. adequate afvalverwerking vindt u op internet onder www.slv.de of onder het beneden aangegeven telefoonnummer.

5. BEDIENING van het EASY LIM PRO RF regelapparaat

Toets	Functie	Instructie
ON/OFF	Schakelt het apparaat aan of uit.	
PAUSE	Zet het actuele programma stil.	
MODE +	Gaat over naar het volgende programma.	Wij adviseren om een programmawisseling bij een hogere afloopsnelheid uit te voeren om de wijzigingen optisch beter te kunnen waarnemen.
MODE -	Gaat over naar het vorige programma.	
SPEED	Verlaagt de afloopsnelheid van kleurwisselingsprogramma's in acht stappen.	
BRT	Reduceert de intensiteit naar nul. Deze kan in acht stappen worden verhoogd.	Let erop dat na het indrukken van toets BRT(intensiteitsinstelling) het licht kan doven. Mocht na inschakeling de aangesloten verlichting niet branden, dan eerst op toets BRT drukken.
RESET	Herstelt de toestand op het moment van levering.	

Er zijn 17 programma's beschikbaar.
De programma's 1-7 genereren statische kleuren.
De programma's 8-17 zijn kleurwisselingsprogramma's.

1	statisch	rood
2	statisch	groen
3	statisch	blauw
4	tatisch	geel
5	statisch	paars
6	statisch	cyaan(turkoois)
7	statisch	wit
8	kleurenwisseling	rood-groen-blauw, harde overgang
9	kleurenwisseling	rood-groen-blauw-geel-cyaan-paars-wit, harde overgang
10	knipperen	wit
11	kleurenwisseling	rood-groen-blauw, zachte overgang
12	kleurenwisseling	rood-groen-blauw-geel-cyaan-paars-wit, zachte overgang
13	kleurenwisseling	rood-groen, zachte overgang
14	kleurenwisseling	rood-blauw, zachte overgang
15	leurenwisseling	groen-blauw, zachte overgang
16	kleurenwisseling	wit, wisseling van licht naar donker
17	Farbwechsel kleurenwisseling	verloop van de kleurenwisselingsprogramma's achter elkaar

6. MONTAGE (slechts door een erkend vakman (electricien)!)

Stroomvoorziening / aansluitingsleiding spanningsvrij schakelen voordat enig werk uit wordt gevoerd!

- Er bestaat gevaar van **elektrische schok met de dood ten gevolge!**
- Voordat enkele installatie wordt opgericht, moet de aansluitingsleiding zonder spanning zijn geschakeld. Een aansluiting onder spanning vernielt de LED!

Slechts delen gebruiken die met het product meegeleverd worden of definitief als toebehoren worden beschreven!

- Anders is een veilig gebruik niet gewaarborgd. Er kan brand- en levensgevaar bestaan!

Uitpakken

- Product voorzichtig uit de verpakking nemen en transportbescherming verwijderen.
- Voordat het verpakkingsmateriaal wordt weggegooid, gelieve te controleren of alle onderdelen van het product voltallig zijn.

Installatie

- Let u erop dat het product op een **stabiele, effen ondergrond (die niet kan omvallen)** wordt gemonteerd.
- Let erop dat de spanning van de aan te sluiten LED-verlichting overeenkomt met de voedingsspanning van de regeling.
- Neem het vermogen van de aan te sluiten LED-verlichting in acht. Dit mag het vermogen van het regelapparaat niet overschrijden.
- Gebruik bij vrij hoge vermogens bovendien de EASY LIM PRO RF Repeater (art.nr. 470602).
- Bevestig het apparaat op het montagevlak.
- De definitieve bedrading is afhankelijk van de toegepaste apparaten.
- De afbeelding toont een voorbeeldbedrading met gebruikmaking van de EASY LIM PRO RF Repeater en LED RGB strips (**24V/DC**).

Afstellen van de afstandsbediening (art.nr. 470601)

- Open de afstandsbediening.
- Stel erop vrij te kiezen codering in op de codeerschakelaar van de afstandsbediening.
- Stel dezelfde codering in op de codeerschakelaar van het regelapparaat.
- Sluit de afstandsbediening weer.
- De toetsen op de afstandsbediening corresponderen met de toetsen op het regelapparaat.

artikelnr. 470600

01/2009 © SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Behoudens technische wijzigingen.

SLV Elektronik GmbH

DANSK

INSTRUKTIONSVEJLEDNING FOR

RGB LED STYRING

EASY LIM PRO RF

1. SIKKERHEDSHENVISNINGER

- **Kun en anerkendt elektromontør må gennemføre installations-, montage- og tilslutningsarbejder.**
- Dæk ikke produktet af. Gør ikke indgreb i luftcirkulationen.
- Hænge og befæstig ikke noget på produktet, særlig ingen dekorationer.
- Hold barn fjern af produktet.
- **Driv produktet kun, hvis det fungerer upåklagelig:**

Ifald af fejl, produktet må ikke berøres. Afbryd produktet på ekstern kontakten eller ved frislutte af ledningen på sikringen!

- Der er **livsfare** ved berøring og videre drift ifald af fejl gennem **elektrisk slag, forbrændingsfaren** eller **brandfaren!**

Der er et **fejl fald**, hvis

- der er synlige beskadigelser.
- produktet ikke fungerer upåklagelig (f.eks. flagre).
- det ryger, damper, eller ved hørlige knirkstøjer.
- brandlugte opstår.
- du mærker overvarmning (f.eks. hvis det skifter farve, også på tilgrænsende flader).

Driv produktet ikke før istandsættelsen og prøvning udelukkende gennem en anerkendt elektromontør!

2. ANVENDELSE IFØLGE BESTEMMELSEN

Produktet tjener udelukkende til styring af LED RGB belysning.

- må kun anvendes med egnet netadapter, **udgangsspænding: 12V/DC** (f. eks. SLV-bestillingsnr. 470508) **oder 24V/DC**, (f. eks. SLV-bestillingsnr. 470500)
- drives kun fast monteret.
- drives kun i tørre rum, altså ikke
 - i fugtige rum eller rum som er udsat for smuds.
 - i området af høj luftens fugtighed.
- Ikke udsættes til mekanisk belastning eller høj forurening.
- drives kun efter en tilstandsoprøvnig efter en fugtig eller forurennet lagring.
- Produktet ikke må ændres eller modificeres.

3. VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

Først slut helt produktet **spændingsfri**, førend du foretager **rengørings- og plejeforanstaltninger** på produktet. Lad **produktet afkøler** først.

- Ifald af ikke-overholdelse af denne vejledning ved rengøringen, der er **fare af elektrisk slag** eller **forbrænding**.

- **Rengøring:** For at rense produktet, brug en let fugt, blød og trævlefri klud.

4. VIDERE VIGTIGE HENVISNINGER

- **Lagring:** Produktet må lagres tør, beskyttet for forureniger og mekaniske belastninger.
- **Garantie:** I fald af anvendelse af garantien, vende dig til din faghandlende.
- **Bortskaffelse:** Du finder henvisninger til reglementeret bortskaffelse i Internettet under www.slv.de eller under telefonnummeret som er angivet nedenfor.

5. EASY LIM PRO RF styreenhedens betjening

Tast	Funktion	Info
ON/OFF	Tænder eller slukker for apparatet.	
PAUSE	Stopper det aktuelle program	
MODE +	Skifter til næste program	Vi anbefaler programsift ved en højere proceshastighed ofr bedre at kunne se ændringer.
MODE +	Skifter til forudgående program	
SPEED	Reducerer proceshastigheden i farveskiftprogrammer i 8 skridt	
BRT	Reducerer lysstyrken mod nul. Den kan øges igen i otte skridt	Vær opmærksom på at lyset efter tryk på BRT - lysstyrkeindstilling kan slukke. Skal den tilsluttede belysning ikke lyse, tryk først på tasten BRT.
RESET	Nulstiller til fabriksindstilling.	

Der står 17 programmer til rådighed. Programmerne 1-7 genererer statiske farver. Programmerne 8-7 er farveskiftprogrammer.

1	statisk	rød
2	statisk	grøn
3	statisk	blå
4	statisk	gul
5	statisk	violet
6	statisk	cyan (tyrkis)
7	statisk	hvid
8	farveskift	rød-grøn-blå, hård overgang
9	farveskift	rød-grøn-blå-gul-cyan-violet-hvid, hård overgang
10	blink	hvid
11	farveskift	rød-grøn-blå, blød overgang
12	farveskift	rød-grøn-blå-gul-cyan-violet-hvid, blød overgang
13	farveskift	rød-grøn, blød overgang
14	farveskift	rød-blå, blød overgang
15	farveskift	grøn-blå, blød overgang
16	farveskift	hvis, skift fra lys til mørk
17	farveskift	alle farveprogrammer efter hinanden

6. MONTAGE (udelukkende af en autoriseret elektriker)

Før du gør noget arbejde, omkobler strømforsyningen og den forbindende fører spændingsfri!

- **Der er fare af et elektrisk slag med dødfølge!**

Tilslutningsledningen må blive spændingsfri i løbet af installationens helt varigheden! En tilslutning under spænding ødelægger LEDen!

Brug kun denne dele som er blevet leveret sammen med produktet, eller som er beskrevne entydig som tilbehør!

- En sikker drift kan ellers ikke garanteres. Der kan være livs – og brandfare!

Pakke Ud

- Tag varen forsigtigt ud fra pakken og fjern hver transportbeskyttelse.
- Før fjernelse af indpakningen, prøv om alle deler af produktet er blevet taget ud.

Montage

- Install produktet kun på en **stabil, jævn, vippefast undergrund**.
- Sørg for at spændingen i LED-belysningen svarer til styringens forsyningsspænding.
- Vær opmærksom på LED-sbelysningens effekt. Denne må ikke overskride styringens effekt.
- Supplér ved højere effekt med EASY LIM PRO RF-Repeater (bestillingsnr. 470602).
- Fastgør apparatet på sokkelfluden.
- Den endelige fortrådning er afhængig af de anvendte apparater.
- Illustrationen viser eksempel på en fortrådning ved brug af EASY LIM PRO RF Repeaters og LED RGB strips (**24V/DC**).

Fjernbetjeningens indstilling (bestillings-nr. 470601)

- Åbn fjernbetjeningen..
- Indstil en valgfri kodning på fjernbetjeningens kodningskontakt.
- Indstil den samme kodning på styreenhedens kodningskontakt.
- Luk fjernbetjeningen igen.
- Knapperne på fjernbetjeningen korresponderer med knapperne på styringen.

art.-nr. **470600**

01/2009 © SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.